

AUTE de 16 d'abril de 2003

**Recurs d'apel·lació: legitimació per a la seva interposició.-  
Administrador de la fallida: manca de legitimació per  
interposar un recurs d'apel·lació.- Congruència**

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Antoni BRUGUERA MANTÉ i M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY, ha adoptat la resolució següent:

### ANTECEDENTS DE FET

I.- La societat INTERNATIONAL BANKERS SA va presentar davant de l'Honorable Batllia, demanda contra la societat BELVEDER SA i contra els Srs Patrick V.G., Jean-Patrice D. i Montserrat R.S., en reclamació de la quantitat de 163.439.042,39 FF, amb els interessos legals pactats en concepte d'indemnització per actuació dolosa.

II.- En el curs del procediment, el Sr. Jean-Patrice D. fou declarat en estat de cessació de pagaments i arranjament judicial i el Sr. Manel C.R. fou anomenat Administrador Judicial dels bens de la dita cessació de pagaments, per Aute de data 5 de febrer de 1996. Per tant el Sr. Manel C.R. va intervenir en el litigi instat per la societat INTERNATIONAL BANKERS SA, en la seva qualitat d'administrador judicial al procediment col·lectiu obert contra el Sr. Jean-Patrice D., part defenent en el mateix litigi.

III.- El dia 1 de desembre de 1999, el Sr. Jean-Patrice D. va morir, i per ara, no se sap si la seva successió ha estat acceptada per un hereu.

IV.- Per escrit de data 21 de març del 2002, la societat INTERNATIONAL BANKERS SA va desistir de la seva demanda, desistint tant de la instància com de l'acció, contra totes parts demandades, incloent-hi el desistiment de l'acció respecte dels ignorats hereus del difunt Sr. Jean-Patrice D. Per Aute del dia 21 de maig del 2002, l'Honorable Tribunal de Batlles va tenir per desistida, tant de la instància com de l'acció, a la societat INTERNATIONAL BANKERS SA subsegüent a la demanda formulada en data 16 de novembre

de 1994 contra la societat BELVEDER SA i contra els Srs Patrick V.G., Jean-Patrice D. i Montserrat R.S., aixecant-se els embargaments que haguessin estat travats, retornant-se a l'actor la fiança bancària prestada i procedint-se a l'arxiu de les actuacions, això sense fer especial condemna en costes.

V.- Contra aquesta resolució el Sr. Manel C.R. ha interposat recurs d'apel·lació.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN.

## FONAMENTS DE DRET

I.- L'article 70 de la Llei Transitòria de Procediments Judicials estipula que "una vegada assignat el recurs a la sala civil i nomenat el ponent, el president de la sala verificarà les condicions d'admissibilitat formal des recurs a la vista de la proposta del ponent. Si el recurs no es admissible ho declararà. Si ho és, es pronunciarà sobre l'admissió...".

II.- En el present cas, compte tingut de la motivació de la providència de l'Honorable Batlle que va transmetre els autes al Tribunal Superior i de l'informe oral del ponent, el President de la sala civil, considerant que el recurs d'un Administrador Judicial, sense la presència del deutor, plantejava una qüestió complicada d'admissió o no de l'apel·lació, que necessitava un raonament jurídic i una motivació per ser resolta, ha sotmès el cas a la sala civil, per providència de data 13 de març de 2003.

III.- En virtut del principi de congruència, només les parts a un judici, que considerin que la sentència dictada per una jurisdicció, lesiona els seus drets, estan legitimades a formular un recurs contra la dita resolució.

IV.- L'article 16 del Decret del dia 4 d'octubre de 1969, sobre el procediment per la cessació de pagament i fallides, enuncia que "la resolució pronunciant l'arranjament judicial comporta, de ple dret i a partir de la seva data, l'assistència obligatòria del deutor per l'Administrador, en tots els actes concernents a l'administració i disposició dels seus bens. Si el deutor refusés fer un acte necessari per a salvaguardar el seu patrimoni, l'administrador podrà procedir en la forma que estimi més convenient, després d'haver rebut l'autorització del Ponent de la secció civil del Tribunal de Batlles. També podrà procedir igualment quan es tracti d'adoptar mesures conservatòries, dirigides a

percebre crèdits exigibles i tots els actes necessaris per a la protecció del patrimoni."

V.- Resulta de les disposicions d'aquest article, que sempre el que ha d'actuar és el deutor, però amb l'assistència de l'Administrador. Es a dir que en el judici instat par la societat INTERNATIONAL BANKERS SA contra el Sr. DANSAN i els altres defenents, la part al litigi és el Sr. Jean-Patrice D., encara que el mateix hagi de ser obligatòriament assistit per l'Administrador, que pot i ha de manifestar el seu parer en el judici; però en cap cas l'Administrador pot substituir-se al deutor i fer sol, actes d'administració o de disposició del bens del deutor. En el present cas, és cert que la defunció del Sr. Jean-Patrice D. constitueix un element particular; però malgrat això l'Administrador no està autoritzat per la llei a exercitar sol, en lloc i plaça del deutor, els drets dels mateix. La defunció del deutor origina una situació que es pot equiparar a un refús del deutor de fer un acte necessari per a salvaguardar el seu patrimoni o d'adoptar mesures necessàries; però en aquest cas precis l'Administrador ha de tenir l'autorització del Batlle.

VI.- Per consegüent, per no tenir l'Administrador a la cessació de pagament del Sr. Jean-Patrice D., la qualitat de part al litigi, i en l'absència de tota autorització del Batlle per procedir a exercitar els drets del deutor en el seu lloc i plaça, el recurs interposat pel Sr. Manel C.R., ex qualitats, és improcedent i s'ha de declarar-lo, inadmissible.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas.-

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

## DECIDEIX

Declarar no admissible el recurs del Sr. Manel C.R. actuant en qualitat d'Administrador al procediment de cessació de pagament i arranament judicial del Sr. Jean-Patrice D., contra l'Aute de la Batllia de data 21 de maig del 2002.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-